



# 在公共场所预防 COVID-19

在洛杉矶县，由于 COVID-19 的持续性传播，在公共场所必须遵守一些规定，以降低 COVID-19 传播的风险。以下列出的规定是洛杉矶县 [卫生主管令](#) 和洛杉矶市 [接种疫苗核实条例](#) 要求遵守的规定。2021 年 11 月 8 日，洛杉矶市推出了 [SafePassLA](#)，要求所有人在洛杉矶市的各种室内和室外商业机构、场所和参与活动时提供已全剂量接种 COVID-19 疫苗的证明。注意，除了公共卫生局和洛杉矶市的要求之外，机构和活动组织者还可以制定自己的规则。在购买门票或前往活动之前，请咨询商业机构、活动组织者或场所，以了解他们制定的规则。

## 关于顾客/客人在公共场所佩戴口罩、 提供检测和疫苗接种证明的要求和建议总结：洛杉矶县和洛杉矶市

场地	机构、场所或活动的类型	口罩 <sup>1</sup>	已全剂量接种 COVID-19 疫苗或最近的阴性检测结果证明？ <sup>2</sup>
室内	场所或活动 <sup>3</sup> (少于 1,000 名参加者)	必须佩戴	<b>洛杉矶市：</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>必须出示：已全剂量接种疫苗的证明</li> <li>必须出示：18 岁及以上的所有人带照片的身份证件(ID)</li> </ul>
	超大型活动 <sup>4</sup> (超过 1,000 名参加者)	必须佩戴	<b>洛杉矶县：</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>场所可能要求疫苗接种或检测证明。<sup>6</sup></li> </ul>
	酒吧、啤酒厂、葡萄酒厂、蒸馏酒厂、夜总会和酒廊 <sup>5</sup>	必须佩戴（除非正在进食或喝饮品时）	<b>洛杉矶县：</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>必须出示：12 岁及以上的所有人已全剂量接种疫苗的证明</li> </ul>
	餐厅、咖啡店、自助餐厅、快餐店、宴会厅 <sup>5</sup>	必须佩戴（除非正在进食或喝饮品时）	<b>洛杉矶市：</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>必须出示：已全剂量接种疫苗的证明</li> <li>必须出示：18 岁及以上的所有人带照片的身份证件(ID)</li> </ul>
	体育馆及健身场所	必须佩戴	<b>洛杉矶县：</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>对于室内服务，强烈建议出示。<sup>6</sup></li> </ul>
	个人护理机构	必须佩戴	<b>洛杉矶市：</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>必须出示：已全剂量接种疫苗的证明</li> <li>必须出示：18 岁及以上的所有人带照片的身份证件(ID)</li> </ul>



# 在公共场所预防 COVID-19

场地	机构、场所或活动的类型	口罩 <sup>1</sup>	已全剂量接种 COVID-19 疫苗或最近的阴性检测结果证明? <sup>2</sup>
室外	场所或活动 <sup>3</sup> (少于 5,000 名参加者)	建议佩戴	洛杉矶县: • 强烈建议出示。 <sup>6</sup>
	场所或活动 <sup>3</sup> (5,000 至 9,999 参加者)	建议佩戴	洛杉矶市: • 必须出示: 已全剂量接种疫苗的证明 • 必须出示: 18 岁及以上的所有人带照片的身份证件(ID)
			洛杉矶县: • 强烈建议出示。 <sup>6</sup>
超大型活动 <sup>3</sup> (超过 10,000 名参加者)	必须佩戴	洛杉矶县: • 必须出示: 12 岁及以上的所有人已全剂量接种疫苗或阴性检测结果的证明 • 必须出示: 18 岁及以上的所有人带照片的身份证件(ID)	

<sup>1</sup> 欲了解详细信息和例外情况, 请参见以下的“口罩佩戴要求”部分。

<sup>2</sup> 欲了解详细信息, 请参见以下的“如何证明你已接种疫苗”以及“如何满足检测要求”部分。

<sup>3</sup> 场所或活动包括娱乐和休闲场所, 如购物中心、电影院、家庭娱乐中心、现场表演场所(包括表演艺术剧院)、音乐和音乐会场所、体育场馆、会议中心、博物馆和展览馆。

<sup>4</sup> 超大型活动是指有大量人群参与的活动, 如集会、会议、博览会、音乐会、表演、夜总会、体育活动、现场活动和娱乐活动、展会、节日庆典、游行、主题公园、游乐园、水上公园、大型私人活动或集会、马拉松或耐力赛以及车展。室内的超大型活动有 1,000 人或以上的参与者。室外大型活动有 10,000 人或以上的参与者。

<sup>5</sup> 如果你没有接种疫苗, 你可以使用室外区域。只要你戴上口罩, 你就可以进入场所以便到达室外区域, 使用洗手间, 点餐、取餐或为购买的食物和饮料付账。

<sup>6</sup> 公共卫生局强烈建议机构、场所或活动要求个人提供已接种疫苗和/或阴性检测结果的证明。

## 如何证明你已全剂量接种 COVID-19 疫苗

为了证明你已经接种 COVID-19 疫苗, 你可以出示你的 COVID-19 疫苗接种记录卡、疫苗接种记录卡的复印件, 或者存储在手机或电子设备(如平板电脑)上的疫苗接种记录卡的照片。你还可以出示你的电子版 COVID-19 疫苗接种记录。在一些场所, 你还必须出示带有照片的身份证件。



访问公共卫生局 [COVID-19 疫苗接种记录网页](https://myvaccinerecord.cdph.ca.gov), 了解不同类型的疫苗接种记录。你可以在 [myvaccinerecord.cdph.ca.gov](https://myvaccinerecord.cdph.ca.gov) 上获得免费的电子版疫苗接种记录。

在下列情况的两周后, 你被视为已全剂量接种 COVID-19 疫苗:

- 你已接种了强生(J&J)/杨森制药公司的单剂 COVID-19 疫苗, 或
- 你已接种了辉瑞或莫德纳公司的两剂 COVID-19 疫苗的第二剂, 或
- 你已接种了被世界卫生组织(WHO) [列入紧急使用清单](#)的 COVID-19 疫苗系列中的一种。

欲了解更多信息, 请参见 [VaccinateLACounty.com](https://www.vaccinateLACounty.com) 上的“[当你已全剂量接种疫苗后](#)”网页。

# 在公共场所预防 COVID-19

## 如何满足 COVID-19 诊断性检测结果呈阴性的要求

要满足检测要求，你必须出示带有照片的身份证件，以及在进入机构或活动场所前的 72 小时内进行的 COVID-19 病毒性检测的结果。



- 检测结果必须呈阴性。
- 检测结果必须是来自检测服务提供商或实验室提供的打印文件，或在手机上显示的来自检测服务提供商或实验室的电子邮件或短信。
- 检测必须是病毒性检测（拭子或唾液检测），如 NAAT（核酸扩增检测）/PCR（多聚酶链式反应）或抗原检测。不接受抗体或血清学（血液检测）的检测结果。

## 佩戴口罩要求

在洛杉矶县，你必须在所有室内公共场所、场馆、集会场所以及公共和私人商业机构中佩戴口罩。在使用公共交通工具、交通枢纽、超大型活动的室外场地以及任何其他要求佩戴口罩的商业机构时，也需要佩戴口罩。



- 在下列情况下，你可以摘下口罩：
  - 当你坐在或站在特定的地点（如桌子、柜台或售票的座位上）正在吃或喝东西。（当你就座后等待上餐，在上菜或上饮品之间，以及在吃完食物或喝完饮品后仍在座位上时，你也必须戴上口罩）。
  - 独自待在单独的房间或区域内。
  - 淋浴或游泳。
  - 接受个人卫生或个人护理服务（如面部护理或剃须服务）时，而这些服务必须摘掉口罩才能进行。

有一些群体不应该佩戴口罩，如 2 岁以下的儿童，患有某些疾病的人士或残障人士，以及被医生告知不应佩戴口罩的个人。2 至 8 岁的儿童只有在成人监督下才应佩戴口罩。欲了解更多关于佩戴口罩的信息，请访问 [ph.lacounty.gov/masks](http://ph.lacounty.gov/masks)。

## 采取额外措施保护自己

- 在无法与他人保持身体距离的拥挤室外场所佩戴口罩。
  - 这包括在排队等候时，例如，排队等候进入场所、离开场所、使用卫生间、或购买食物或饮料。**强烈建议**个人这样做。
- 如果你身边有其他可能没有全剂量接种疫苗的个人，请佩戴两层口罩或呼吸器。
  - “[佩戴两层口罩](#)”（在医用口罩外再佩戴一个布质口罩）或佩戴 N95 呼吸器比戴布质口罩提供更高级别的保护。**如果你没有全剂量接种疫苗或免疫系统受损，并且身处室内或拥挤的室外环境中，这一点将尤为重要。**
- 与他人保持身体距离。
  - 避开拥挤的人群，尽可能与他人保持至少两臂（约 6 英尺）的距离。
  - 如果你带着小孩子，请确保他们始终在你身边，以便远离其他人。
- 经常洗手
  - 经常用肥皂和水洗手（至少 20 秒），或使用酒精含量至少为 60% 的消毒洗手液。
  - 避免用不干净的手触碰你的脸，或拿东西吃。
- 选择空气流动性较好的室外活动。
  - 外出就餐时，请选择在室外座位就座。尽可能在室外进行运动。如果不能在室外进行，则应选择空气流通性良好的室内空间。

欲了解更多有关如何降低自身风险和减缓 COVID-19 传播的信息  
(包括哪些情况下风险更高)，请访问 [ph.lacounty.gov/reducerrisk](https://ph.lacounty.gov/reducerrisk)。

### 接种疫苗是预防 COVID-19 的最佳做法。

在整个洛杉矶县，所有 5 岁及以上的个人，无论其移民身份如何，  
都可以免费接种 COVID-19 疫苗。  
你无需预约，即可在许多地点接种疫苗。  
无法外出的个人可以在家中接种疫苗。

访问 [VaccinateLACounty.com](https://VaccinateLACounty.com)，点击“[如何接种疫苗](#)”，找到你附近的疫苗接种点，  
或

致电**公共卫生局疫苗呼叫中心热线：833-540-0473**。  
该热线的服务时间为：每天上午 8:00 至晚上 8:30。